



# SACRED



# CHORUSES

## ANCIENT AND MODERN

EDITED BY

## CLARENCE DICKINSON

ORGANIST AND CHOIRMASTER OF THE BRICK PRESBYTERIAN CHURCH  
NEW YORK CITY

No. 1	Jesu, friend of sinners (Ave Maris Stella)	Edward Grieg	.05
No. 2	O Heavenly Child (Christmas Song)	Felix Woyrsch	.10
No. 3	Christ Jesus in the Garden (Lent)	" "	.10
No. 4	Easter Song (The Women at the Sepulchre)	" "	.15
No. 5	A Joyous Easter Song	Traditional	.12
No. 6	A Penitential Prayer	15th Century Melody	.12
No. 7	The Shepherds' Christmas Song	Heinrich Reimann	.12
No. 8	A Christmas Carol (1697)	Max Reger	.10
No. 9	The Three Kings	Gevaert Coll'n	.15
No. 10	The Neighbors of Bethlehem	" "	.15
No. 11	A Joyous Christmas Song	" "	.20
No. 12	Musette (Christmas Song)	" "	.20
No. 13	O Night, O Happy Night	" "	.12
No. 14	Slumber Song of Infant Jesus (S.A.T.B.)	" "	.12
No. 15	Shepherds' Noel of 1750	" "	.12
No. 16	Christ and the Children (Christmas)	F. Nagler	.10
No. 17	Bethlehem (Christmas)	Traditional	.12
No. 18	The Soul's Rejoicing (Easter)	Georg Joseph	.12
No. 19	Lift up your Heads	Robert SchwaIm	.12
No. 20	Easter Song	Paul Fehrmann	.12
No. 21	A Song in Praise of the Lord	F. Nagler	.12
No. 22	Grace from on High	Hugo Wolf	.10
No. 23	His guiding Will	" "	.10
No. 24	Evening	" "	.10
No. 25	The Last Prayer	" "	.10
No. 26	Thy Will be done	" "	.10
No. 27	All safe at last	" "	.10
No. 28	Make us strong	F. Nagler	.10
No. 29	Slumber Song of Infant Jesus (S.S.A.)	Gevaert Coll'n	.12

(CONTINUED)

NEW YORK <sup>2</sup>WEST 48TH ST. THE H. W. GRAY CO

SOLE AGENTS FOR

NOVELLO & CO., Ltd.

# THE THREE KINGS.

## LES ROIS MAGES.

The English text  
by Stewart A. Trench.

From the "Collection de Chœurs"  
of F. A. Gevaert.

New York: The H. W. GRAY CO, Sole Agents for NOVELLO & COMPANY, Limited, London.

Andantino.

I

Soprano. *p*  
We are three kings from Or - ient  
*Nous som - mes trois sou - ve - rains*

Alto. *p*  
We are three kings from  
*Nous som - mes trois sou -*

Tenor. *pp*  
We are three kings from Or - ient  
*Nous som - mes trois sou - ve - rains*

Bass. *pp*  
We are three kings from Or - ient  
*Nous som - mes trois sou - ve - rains*

For practice only. *pp*  
Andantino.  $\text{♩} = 100.$

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts begin with a rest, followed by the lyrics 'We are three kings from Or - ient' in English and 'Nous som - mes trois sou - ve - rains' in French. The piano accompaniment starts with a rest, followed by a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The tempo is marked 'Andantino' with a quarter note equal to 100 beats per minute. Dynamics include *pp* and *p*.

speed - ing Swift on our way, West-ward o'er  
*prin - ces De l'Or - ient, Qui voy - a -*

Or - ient speed - ing Swift on our way,  
*- ve - rains prin - ces De l'Or - ient,*

speed - ing West-ward o'er de - sert  
*prin - ces Qui voy - a - geons de*

speed - ing West-ward o'er de - sert  
*prin - ces Qui voy - a - geons de*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics 'speed - ing Swift on our way, West-ward o'er' in English and 'prin - ces De l'Or - ient, Qui voy - a -' in French. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic lines. The tempo remains 'Andantino'.

de - - sert sands pro - ceed - ing, Night and day.  
- geons de nos pro - vin - ces En Oc - ci - dent.

West-ward o'er de - - sert sands pro - ceed - ing, Night and day. \_\_\_\_\_  
Qui voy - a - geons de nos pro - vin - ces En Oc - ci - dent. \_\_\_\_\_

sands pro - - ceed - - - ing.  
nos pro - - vin - - - ces.

sands pro - - ceed - - - ing. Seek-ing to  
nos pro - - vin - - - ces. Pour ho - no -

Seek-ing to hail the king of all kings \_\_\_\_\_ *rinf.*  
Pour ho - no - rer le roi des rois \_\_\_\_\_ Dans

Seek-ing to hail the king of all kings \_\_\_\_\_ *rinf.*  
Pour ho - no - rer le roi des rois \_\_\_\_\_ Dans

Seek-ing to hail the king of all kings \_\_\_\_\_ *rinf.*  
Pour ho - no - rer le roi des rois \_\_\_\_\_ Dans

hail the king of all kings \_\_\_\_\_ *rinf.*  
- rer le roi des rois \_\_\_\_\_ Dans

now at his ho - ly birth. Sweet are his laws,  
 sa - nais - san - - ce Et re - ce - voir

now at his ho - ly birth. Sweet are his laws,  
 sa - nais - san - - ce E re - ce - - voir

now at his ho - ly birth. Sweet are his laws,  
 sa - nais - san - - ce Et re - ce - voir

now at his ho - ly birth. Sweet are his laws, Glad - - ness  
 sa - nais - san - - ce Et re - ce - voir les dou -

Glad - ness he brings - All the wea - ry and wait - ing earth.  
 les dou - ces lois - - Que don - ne son en - fan - - ce.

Glad - ness he brings - All the wea - - ry wait - ing earth.  
 les dou - ces lois - - Que don - ne son en - fan - - ce.

Glad - ness he brings All the wea - ry and wait - ing earth.  
 les dou - ces lois Que don - ne - son en - fan - : - ce.

he brings All the wea - ry and wait - ing earth.  
 - ces lois Que don - ne son en - fan - - ce.

II

*p* Shin - ing a - bove and bright - ly beam - ing  
*Le fir - ma - ment fait sous le voi - le*

*p* Shin - ing a - bove and bright - ly  
*Le fir - ma - ment fait sous le*

*pp* Shin - ing a - bove and bright - ly beam -  
*Le fir - ma - ment fait sous le voi -*

*pp* Shin - ing a - bove and bright - ly beam -  
*Le fir - ma - ment fait sous le voi -*

All through the night Burn'd a great  
*De cet - te nuit Bril - ler u -*

beam - ing All through the night  
*voi - le De cet - te nuit*

- ing Burn'd a great star whose  
*- le Bril - ler u - ne pom -*

- ing Burn'd a great star whose  
*- le Bril - ler u - ne pom -*

star whose ra - diant gleam - ing Led us a - right,  
 - ne pom - peuse é - toi - le Qui nous con - duit,

Burn'd a great star whose ra - diant gleam - ing Led us a - right,  
 Bril - ler u - ne pom - peuse é - toi - le Qui nous con - duit,

ra - - - diant gleam - - - ing,  
 - peuse é - - - toi - - - le,

ra - - - diant gleam - - - ing, Guid - ing us  
 - peuse é - - - toi - - - le, Nous nous gui -

*rinf.*

Guid - ing us on, shed - ding a glow Full on our  
 Nous nous gui - dons par les beaux feux Qu'el - - le fait

Guid - ing us on, shed - ding a glow Full on our path - way  
 Nous nous gui - dons par les beaux feux Qu'el - - le fait

Guid - ing us on, shed - ding a glow Full on our  
 Nous nous gui - dons par les beaux feux Qu'el - - le fait

on, shed - - ding a glow Full on our  
 - dons par les beaux feux Qu'el - - le fait

path - way pour'd, Faith-ful we now ren-der our  
*naï-tre, Nous al-lons ac-com-plir nos*

pour'd, Faith-ful we now ren-der our  
*naï-tre, Nous al-lons ac-com-plir nos*

path - way pour'd, Faith-ful we now ren-der our  
*naï-tre, Nous al-lons ac-com-plir nos*

path - way pour'd, Faith-ful we now ren-der our  
*naï-tre, Nous al-lons ac-com-plir nos*

vow Bend - ing low be - fore our Lord.  
*vœux, A - do - rer no - tre maî-tre.*

vow Bend - ing low be - fore our Lord.  
*vœux, A - do - rer no - tre maî-tre.*

vow Bend - ing low be - fore our Lord. Treas-ure in  
*vœux, A - do - rer no - tre maî-tre. Nous a - vons*

vow Bend - ing low be - fore our Lord. Treas-ure in  
*vœux, A - do - rer no - tre maî-tre. Nous a - vons*

Trea-sure in cas- -kets brought for thy fa - - vor hi - ther we  
 Nous a - vons dans ces cas - - so - let - - tes Quel-ques pré-

Trea-sure in cas- -kets brought for thy fa - - vor  
 Nous a - vons dans ces cas - - so - let - - tes

cas - kets hi - - ther we bear  
 dans ces cas - - so - - let - -

cas - kets hi - - ther we bear  
 dans ces cas - - so - - let - -

The first system of the musical score, featuring a vocal line with French lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Trea-sure in cas-kets brought for thy fa- - vor hi-ther we / Nous a-vons dans ces cas-so-let-tes Quel-ques pré-". The piano part consists of a simple harmonic accompaniment.

bear, Gold all re - fin - - ed, myrrh of sweet  
 - sents, Des a - ro - ma - - tes très par -

hi - ther we bear, Gold all re - fin - - ed,  
 Quel-ques pré - sents, Des a - ro - ma - - tes

- tes Gold all re - fin - ed frank - - in - -  
 - tes Des a - ro - ma - tes très par - -

- tes Gold all re - fin - ed frank - - in - -  
 - tes Des a - ro - ma - tes très par - -

The second system of the musical score, continuing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "bear, Gold all re-fin-ed, myrrh of sweet / -sents, Des a-ro-ma-tes très par-". The piano part continues with a simple harmonic accompaniment.



sa - - vor, frank-in-cense rare. Deign then O  
 - fai - - tes Dor et den - cens. Pre - nez, Sei -

myrrh of sweet sa - - vor, frank-in-cense rare. Deign then O  
 très par - fai - - tes Dor et den - cens. Pre - nez, Sei -

-cense rare. Deign then O  
 - fai - - tes. Pre - nez, Sei -

-cense rare. Deign then O Lord these  
 - fai - - tes. Pre - nez, Sei - gneur, no - -

*rit.*  
 Lord these to re - ceive While loy - al to thee we  
 gneur, no - tre tré - sor Et nos hom - ma -

Lord these to re - ceive While loy - al we  
 - gneur, no - tre tré - sor Et nos hom - ma -

Lord these to re - ceive While loy - al we  
 - gneur, no - tre tré - sor Et nos hom - ma -

to re - ceive While loy - al we  
 - tre tré - sor Et nos hom - ma -

bow, Grant as our gifts hum - bly we  
- ges, En re - ce - vant la myrrhe et

bow, Grant as our gifts hum - bly we  
- ges, En re - ce - vant la myrrhe et

bow, Grant as our gifts hum - bly we  
- ges, En re - ce - vant la myrrhe et

bow, Grant as our gifts hum - bly we  
- ges, En re - ce - vant nos hom - ma -

*p*

leave We three kings may thy bless - ing know.  
l'or Bé - nis - sez les trois ma - ges.

leave We three kings may thy bless - ing know.  
l'or Bé - nis - sez les trois ma - ges.

leave We three kings may thy bless - ing know.  
l'or Bé - nis - sez les trois ma - ges.

leave We three kings may thy bless - ing know.  
- ges Bé - nis - sez les trois ma - ges.

*mf* *rit.*



SACRED



HORUSES

ANCIENT AND MODERN

EDITED BY

CLARENCE DICKINSON

ORGANIST AND CHOIRMASTER OF THE BRICK PRESBYTERIAN CHURCH  
NEW YORK CITY

(CONTINUED)

No. 30	The Shepherds' Story (Christmas)	C. Dickinson	.12
No. 31	Alleluia (from Christus) (Easter)	F. Liszt	.10
No. 32	The Resurrection (from Christus) (Easter)	F. Liszt	.25
No. 33	White Lilies of our Lord (Easter)	C. Dickinson	.15
No. 34	O Lord most Holy	A. Bruckner	.12
No. 35	The New Year	J. Pache	.12
No. 36	My Peace I leave with you,	Schubert	.12
No. 37	O Fair, O wondrous holy Night	Weber	.12
No. 38	Song of the Angels	Traditional 18th Century	.12
No. 39	Prayer for the New Year	J. A. P. Schultz, 1784	.12
No. 40	Rest in Peace	F. Schubert	.10
No. 41	Bow down Thine Ear, O Lord	C. Dickinson	.12
No. 42	A Prayer in Time of War	C. Dickinson	.12
No. 43	How lovely are Thy dwellings fair	Carl Reinthaler	.15
No. 44	Soft are the dews of God	C. Dickinson	.15
No. 45	Jesul Thoudear Babe (Christmas). Traditional.	From Hayti	.12
No. 46	Child Jesus (Christmas)	R. Schumann	.12
No. 47	Saviour Christ is Born (Christmas)	P. Fehrmann	.12
No. 48	Dearest Jesus, Gentle, Mild (Christmas)	Traditional	.08
No. 49	Christmas Song of the 14th Century	Arr. H. Willan	.08
No. 50	Rejoice, the Lord is Risen (Easter)	Traditional 17th Century	.12
No. 51	In Yonder Manger (Christmas)	Traditional 16th Century	.10
No. 52	From Heaven high the Angels (Christmas)	14th Century	.12
No. 53	All hail the Virgin's Son (Christmas)	C. Dickinson	.15
No. 54	O worship the Lord all ye lands	Charles Chaix	.15
No. 55	Praise ye the Lord (17th Century)	G. C. Strattner	.15
No. 56	O Lord, thou art our God	C. Dickinson	.15
No. 57	By early morning light (Easter)	Traditional 17th Century	.12
No. 58	Arise to Praise the Lord	Paul Held	.15
No. 59	Hallelujah, Praise the Lord	Paul Held	.12

(CONTINUED)

NEW YORK <sup>2</sup>WEST 48TH ST. THE H. W. GRAY CO

SOLE AGENTS FOR

NOVELLO &amp; CO., Ltd.



# SACRED



# SERVICES

ANCIENT AND MODERN

EDITED BY

CLARENCE DICKINSON

ORGANIST AND CHOIRMASTER OF THE BRICK PRESBYTERIAN CHURCH  
NEW YORK CITY

---

(CONTINUED)

No. 60 Lord, lead us still	J. Brahms .10
No. 61 O Loving Saviour, slain for us	D. F. E. Auber .10
No. 62 A White Dove	J. Brahms .12
No. 63 Hosanna to the Son	Handel .15
No. 64 Jesus, unto Thee be praise	Gumpeltzhaimer .10
No. 65 An Easter Hallelujah	M. Vulpius .10
No. 66 Now is Christ risen	V. Leisring .10

---

NEW YORK <sup>WEST</sup> 48TH ST. THE H. W. GRAY CO  
SOLE AGENTS FOR  
NOVELLO & CO., Ltd.